



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 22 июня 2017 г. № 1315-р

МОСКВА

### **О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь об обучении в заграничных школах детей сотрудников представительств Республики Беларусь**

1. В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с Минобрнауки России, Минфином России, Минюстом России и Минэкономразвития России и предварительно проработанный с Белорусской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь об обучении в заграничных школах детей сотрудников представительств Республики Беларусь (прилагается).

2. Поручить МИДу России провести совместно с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти переговоры с Белорусской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации



Д.Медведев

**С О Г Л А Ш Е Н И Е**  
**между Правительством Российской Федерации**  
**и Правительством Республики Беларусь**  
**об обучении в заграничных школах детей сотрудников**  
**представительств Республики Беларусь**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Беларусь,

руководствуясь стремлением к развитию партнерских, добрососедских отношений между двумя государствами,

будучи убеждены, что реализация настоящего Соглашения станет вкладом в развитие сотрудничества двух государств в образовательной сфере,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения приводимые ниже термины имеют следующее значение:

а) "загранучреждение" - посольство Российской Федерации, консульское учреждение Российской Федерации, постоянное представительство Российской Федерации при международной организации, находящиеся в третьем государстве (государстве пребывания), включенном в число государств, определяемых в порядке, согласованном между Российской Стороной и Белорусской Стороной в соответствии с настоящим Соглашением;

б) "заграншкола" - специализированное структурное образовательное подразделение заграничного учреждения Министерства иностранных дел Российской Федерации для осуществления образовательной деятельности;

в) "дети сотрудников представительств Республики Беларусь" - несовершеннолетние, а также достигшие совершеннолетия в период обучения граждане Республики Беларусь, аккредитованные в соответствующем государстве пребывания в качестве членов семей сотрудников дипломатических представительств и консульских учреждений Республики Беларусь, сотрудников представительств

Республики Беларусь при международных организациях, сотрудников представительств Министерства обороны Республики Беларусь, и проживающие в государстве пребывания вместе с их родителями или законными представителями;

г) "обучающиеся" - лица, указанные в пункте "в" настоящей статьи, которые в соответствии с условиями настоящего Соглашения приняты на обучение в заграничные школы.

## Статья 2

1. Детям сотрудников представительств Республики Беларусь предоставляется право получать на бесплатной основе общее образование в заграничных школах.

2. Правовые отношения, связанные с зачислением в заграничные школы, обучением, промежуточной и государственной итоговой аттестацией в заграничных школах лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи, регулируются законодательством Российской Федерации и настоящим Соглашением.

3. Обучение в заграничных школах осуществляется на русском языке в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами общего образования.

## Статья 3

1. В течение одного месяца с даты подписания настоящего Соглашения Белорусская Сторона направит по дипломатическим каналам Российской Стороне список государств пребывания, на территориях которых располагаются заграничные школы, в которые поступают заявки на обучение детей сотрудников представительств Республики Беларусь.

Белорусская Сторона в случае открытия новых представительств Республики Беларусь уведомляет по дипломатическим каналам Российскую Сторону о дополнении указанного списка.

2. Российская Сторона в течение одного месяца с даты получения списка, указанного в пункте 1 настоящей статьи, уведомляет Белорусскую Сторону по дипломатическим каналам о своем согласии с его содержанием.

Если по каким-то причинам такое согласие не может быть дано по всем пунктам этого списка, Российская Сторона в указанные сроки информирует об этом Белорусскую Сторону с разъяснением причин, по которым такое согласие не может быть дано.

3. Список лиц, заявляемых к обучению в заграничной школе в государстве пребывания, включенном в список, указанный в пункте 1 настоящей статьи, направляется официально руководителю заграничного учреждения представительством Республики Беларусь в этом государстве пребывания ежегодно, не позднее 28 августа. В таком уведомлении также указываются классы заграничной школы, в которые предполагается зачислить соответствующих лиц.

При назначении сотрудников представительств Республики Беларусь, имеющих детей, в государствах пребывания, включенных в список, указанный в пункте 1 настоящей статьи, после начала соответствующего учебного года уведомление о таких лицах, заявляемых к обучению в заграничной школе, и о классах заграничной школы, в которые предполагается зачислить соответствующих лиц, направляется руководителю заграничного учреждения представительством Республики Беларусь в этом государстве пребывания не позднее чем за 5 дней до даты предполагаемого зачисления.

#### Статья 4

1. Решение о приеме в заграничную школу детей сотрудников представительств Республики Беларусь принимается руководителем заграничного учреждения на основании письменного заявления их родителей (законных представителей), поданного на его имя.

2. В целях приема в заграничную школу и зачисления поступающего в соответствующий класс может быть осуществлена проверка знаний поступающего.

3. В приеме на обучение в заграничную школу, в которой хотели бы обучаться поступающие, может быть отказано при отсутствии в заграничной школе класса, указанного в уведомлении, предусмотренном пунктом 3 статьи 3 настоящего Соглашения.

#### Статья 5

1. Организация учебного процесса в заграничных школах детей сотрудников представительств Республики Беларусь осуществляется на основании актов, принимаемых руководителем заграничного учреждения, согласованных с Министерством иностранных дел Российской Федерации.

2. Обучающиеся имеют право на бесплатное получение в пользование на время обучения учебников, учебных пособий, учебно-методических материалов, средств обучения и воспитания, бесплатное пользование библиотечно-информационными ресурсами заграничной школы.

3. Обучающиеся обязаны соблюдать действующие в заграничных учреждениях и заграничной школе правила и выполнять законные требования и распоряжения руководства заграничного учреждения и заграничной школы, включая меры дисциплинарного взыскания, применяемые в случае несоблюдения обучающимися таких правил.

## Статья 6

1. Стороны могут по взаимной договоренности вносить в настоящее Соглашение изменения, оформляемые отдельными протоколами.

2. Споры между Сторонами относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения разрешаются путем консультаций и переговоров.

## Статья 7

1. Настоящее Соглашение начинает временно применяться по истечении тридцати дней со дня его подписания и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и остается в силе до тех пор, пока одна из Сторон не позднее шести месяцев до окончания очередного календарного года не уведомит другую Сторону по дипломатическим каналам о намерении прекратить его действие.

3. Дети сотрудников представительств Республики Беларусь, обучавшиеся в заграничных школах на дату прекращения действия настоящего Соглашения, завершают обучение в течение текущего учебного года на условиях, определенных настоящим Соглашением.

Совершено в г. " " 2017 г.,  
в двух экземплярах, каждый на русском языке.

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Республики Беларусь